# SOÁ 2092

GHI VEÀ CAÙC NGOÂI GIAØ LAM TAÏI THAØNH LAÏC DÖÔNG

*Thôøi Nguyeân Nguïy, Phuû Quaân Phuû*

*Tö Maõ Döông Huyeãn chi soaïn thuaät.*

# LÔØI TÖÏA

Thuyeát cuûa Tam phaàn Nguõ ñieån (Tam Hoaøng, Nguõ Ñeá), lôøi cuûa Cöûu Löu Baùch Ñaïi (9 hoïc phaùi vaø traêm nhaø) ñeàu laø lyù ôû taïi laõnh vöïc con ngöôøi maø nghóa goàm caû ngoaøi trôøi. Ñeán nhö goác cuûa Nhaát thöøa Nhò ñeá, yù chæ cuûa Tam minh luïc thoâng, ôû Taây Vöùc ñaõ roõ raøng ñaày ñuû nhöng taïi Ñoâng Ñoä (Trung Hoa) ñaây chaúng ghi. Töø khi Ñaûnh Nhaät caûm moäng, maõn nguyeät toûa saùng, cöûa Laïc Döông nghieâm söùc toân töôïng Haøo My, ñaøi daï ñoà hoïa hình toùc bieác. Töø ñoù trôû laïi tranh ñua nhau phong thaùi aáy beøn roäng lôùn. Maõi ñeán trong khoaûng nieân hieäu Vónh Gia (307-314) thôøi Taây Taán chæ coù 42 ngoâi chuøa, tieáp ñeán thôøi Nguyeân Nguïy (387. . . ) taïo döïng cô ñoà, Quang traïch tung laïc, doác tín caøng nhieàu, phaùp giaùo caøng thaïnh. Caùc baäc vöông haàu quyû thaàn boû voi ngöïa nhö côûi giaøy deùp. Caùc haøng só thöù haøo gia xaû thí cuûa caûi nhö vaát boû daáu veát. Töø ñoù, chieâu ñeà gôû saùnh, thaùp baøu lieät baøy, tranh nhau ghi taû veû daùng treân trôøi, ñua giaønh moâ phoûng caûnh hình trong nuùi. Chuøa vaøng cuøng Ñaøi linh saùnh cao lôùn cuøng Ñieän roäng vaø A phoøng. Ñaâu chæ ngay caây aùo vaûi xinh ñaát truøm ñoû tía maø thoâi ö? Roài ñeán trong khoaûng nieân hieäu Vónh Hy (532-534) thôøi Baéc Nguïy laém naïn, kieäu vua dôøi ñeán Nghieäp ñoâ, Taêng ni caùc chuøa cuõng ñoàng thôøi maø dôøi ñoåi. Ñeán naêm Voõ Ñònh thöù 5 (547) thôøi Ñoâng Nguïy töùc naêm Ñinh maõo, toâi nhaân ñi lính ñeán troâng xem Laïc Döông, thaønh

quaùch hö hoaïi, cung thaát ñoå naùt, chuøa Quaùn chaïy ruïi, mieáu thaùp ñaát goø, töôøng vaùch reâu phuû, gai goùc giaêng bít loái, thuù ñoàng laøm hang nôi theàm caáp hoang pheá, chim nuùi laøm oå nôi caây giöõa saân. Treû nhoû chaên thuù giaãm böôùc quanh quaån giöõa ñöôøng thoâng. Noâng phu canh caøy troàng luùa nôi hai coång. Luùa caûm toát töôi chaúng rieâng goø ñaát lôùn, luùa lìa aáy buoàn, coù tin ö? Khaép cuøng kinh thaønh trong ngoaøi coù hôn ngaøn ngoâi chuøa, ngaøy nay laïnh troáng, tieáng chuoâng ít nghe, sôï ñôøi sau khoâng löu truyeàn, neân choïn ghi ra ñaây vaäy. Nhöng soá chuøa raát nhieàu, khoâng theå ghi taû khaép heát. Neân nay treân söï ghi luïc chæ laø nhöõng ngoâi giaø lam lôùn, trong ñoù nhöõng chuøa nhoû coù theå laáy ñoù maø roõ bieát. Treân maët Theá Ñeá, nhaân söï maø ra ñoù. Tröôùc laáy trong thaønh laøm ñaàu, roài laàn löôït ra ngoaøi thaønh theo thöù lôùp maø neâu danh, khaép caû xa gaàn laøm thaønh 5 chöông. Taøi naêng cuûa toâi chaúng ñaùng ñuû ñeå tröôùc thuaät, neân coù laém nhieàu sai soùt. Mong caùc baäc Quaân töû sau naøy roõ xem maø boå khuyeát ñoù vaäy!

Naêm Thaùi Hoøa thöù 17 (463) thôøi Nguyeân ( Baéc) Nguïy, Cao Toå (töùc vua Hieáu Vaên Ñeá - Nguyeân Hoaønh - Thaùc Baït Hoaønh 477-500) dôøi ñoâ Laïc Döông, ban chieáu Tö Ñoà Coâng Muïc Löôïng taïo döïng cung thaát, cöûa thaønh Laïc Döông y theo toân xöa cuõ cuûa thôøi Tieàn Nguïy vaø nhaø Taàn. Veà phía Ñoâng coù 3 cöûa, baét ñaàu ôû phía Baéc cöûa thöù nhaát teân laø “Kieán xuaân moân”, thôøi nhaø Haùn goïi laø “Thöôïng ñoâng moân”. Trong thô Nguyeãn Taï noùi “Ñi boä ra Thöôïng ñoâng moân” laø ñoù vaäy, thôøi Tieàn Nguïy vaø thôøi nhaø Taán goïi ñoù laø “Kieán xuaân moân”. Cao Toå nhaân ñoù maø chaúng caûi ñoåi. Tieáp theo veà phía Nam goïi laø “Ñoâng döông moân”. Thôøi nhaø Haùn goïi laø “Ñoâng trung moân”, thôøi Tieàn Nguïy vaø thôøi nhaø Taán goïi laø “Ñoâng döông moân”. Cao Toå nhaân ñoù maø chaúng caûi ñoåi. Tieáp veà höôùng Nam laø “Thanh döông moân”. Thôøi nhaø Haùn goïi laø “Voïng kinh moân”. Thôøi Tieàn Nguïy vaø thôøi nhaø Taán goïi laø “Thanh minh moân”, Cao Toå caûi ñoåi laø “Thanh döông moân”. Veà phía Nam coù 3 cöûa, baét ñaàu cöùa thöù nhaát ôû höôùng Ñoâng teân laø “Khai döông moân”. Ñaàu thôøi Ñoâng Haùn, Quang Voõ Ñeá (Löu Tuù 25-58) dôøi ñoâ ñeán Laïc Döông taïo döïng cöûa aáy, luùc môùi hoaøn thaønh maø chöa coù teân, boãng nhieân trong ñeâm coù coät truï töï ñeán treân laàu, sau ñoù Lang da quaän khai döông huyeän noùi cöûa phía Nam bay maát ñi moät truï, sai söù ñeán troâng xem thì ñuùng thaät coät truï aáy vaäy, beøn laáy teân laø Khai Döông, töø thôøi Tieàn Nguïy ñeán thôøi nhaø Taán nhaân ñoù maø chaúng caûi ñoåi, Cao Toå cuõng theo nhö vaäy, tieáp veà phía Taây laø “Bình Xöông moân”. Thôøi nhaø Haùn goïi laø “Bình moân”. Thôøi Tieàn Nguïy vaø thôøi nhaø Taán goïi laø “Bình xöông moân”. Cao Toå nhaân ñoù maø chaúng caûi ñoåi, tieáp theo veà höôùng Taây laø “Tuyeân döông moân”. Thôøi nhaø Haùn

SOÁ 2092 - GHI VEÀ CAÙC NGOÂI GIAØ LAM TAÏI THAØNH LAÏC DÖÔNG, Lôøi Töïa 797

goïi laø “Taân moân”, thôøi Tieàn Nguïy vaø thôøi nhaø Taán goïi laø “Tuyeân döông moân”. Cao Toå nhaân ñoù maø chaúng caûi ñoåi. Veà phía Taây coù 4 cöûa, baét ñaàu cöûa thöù nhaát ôû höôùng Nam teân laø “Taây minh moân”. Thôøi nhaø Haùn goïi laø “Quaûng döông moân”. Thôøi Tieàn Nguïy vaø thôøi nhaø Taán nhaân ñoù maø chaúng caûi ñoåi. Cao Toå ñoåi teân laø “Taây minh moân”. Tieáp veà phía Baéc laø “Taây döông moân”. Thôøi nhaø Haùn goïi laø “Ung moân”. Thôøi tieàn nguïy vaø thôøi nhaø Taán goïi laø “Taây minh moân”. Cao Toå ñoåi teân laø “Taây döông moân”, tieáp veà phía Baéc laø “Lö haïp moân”. Thôøi nhaø Haùn goïi laø “Thöôïng taây moân”. Phía treân coù ñoàng, ngoïc tuyeàn ngoïc ky caân ñeå ngang thaát chính. Thôøi Tieàn nguïy vaø thôøi nhaø Taán goïi laø Lö haïp moân”. Cao Toå nhaân ñoù maø khoâng caûi ñoåi. Tieáp veà phía Baéc goïi laø “Thöøa minh moân”. Thöøa minh laø do Cao Toå döïng laäp. Ngay tröôùc thaønh Kim Dong theo hai phía Ñoâng-taây coù moät con ñöôøng lôùn, luùc môùi ñaàu dôøi kinh ñoâ, cung quyeát taïo döïng chöa hoaøn thaønh, Cao Toå beøn truù taïi thaønh Kim Dong. Veà phía Taây thaønh coù chuøa Vöông Nam, Cao Toå töøng coù vaøi laàn ñeán chuøa cuøng caùc Sa-moân luaän baøn, quen ñi cöûa ñoù maø chöa coù teân, ngöôøi ñôøi goïi ñoù laø “Taân moân”. Baáy giôø caùc haøng Vöông Coâng Khanh Só thöôøng nghinh giaù ñeán Taân moân. Cao Toå baûo cuøng Ngöï söû trung uùy Lyù Böu raèng: “Trong thô Taøo thöïc noùi: “Baùi yeát vua taïi leàu Thöøa minh”, vì vaäy cöûa naøy neân laáy chöõ “thöøa minh” maø goïi vaäy”. Vaø beøn ñaët teân nhö theá veà phía Baéc coù hai cöûa, cöûa thöù nhaát ôû höôùng Taây teân laø “Ñaïi Haï moân”. Thôøi nhaø Haùn goïi laø “Haï moân”, thôøi Tieàn Nguïy vaø thôøi nhaø Taán goïi laø “Ñaïi haï moân”. Töøng taïo döïng laàu ba taàng caùch ñaát cao 25 tröôïng. Cöûa laàu thaønh Laïc Döông ñeàu hai lôùp caùch ñaát cao naêm thöôùc. Chæ coù noùc ngoùi “Ñaïi haï moân” cao vuùt taän maây vaø cöûa phía Ñoâng laø “Quaûng maïc moân”, thôøi nhaø Haùn goïi laø “Coác moân”. Thôøi Tieàn Nguïy vaø thôøi nhaø Taán goïi laø “Quaûng maïc moân”. Cao Toå nhaân ñoù maø khoâng caûi ñoåi. Töø “Quaïng maïc moân” trôû veà höôùng Taây ñeán “Ñaïi haï moân”, cung Quaùn noái tieáp lieàn khaép treân caùc thaønh moãi moät cöûa coù 3 ñöôøng ñi, choã goïi laø cöûu quyø (Ñöôøng thoâng taùm phía).

**CAÙC NGOÂI GIAØ LAM TRONG THAØNH LAÏC DÖÔNG**

# QUYEÅN 1

1. **CHUØA VÓNH MINH:**

Chuøa Vónh Minh do Linh Thaùi haäu Hoà Thò taïo döïng naêm Hy bình thöù nhaát (516) thôøi Baéc Nguïy taïi tröôùc cung caùch moät daëm veà phía Nam “Lö haïp moân” vaø thuoäc phía Taây Ngöï Ñaïo. Phía Ñoâng cuûa ñoù coù phuû Thaùi uùy vaø phía Taây laø ñoái dieän vôùi laø Vónh Khöông, ranh giôùi phía Nam laø Chieâu huyeàn taøo vaø phía Baéc gaàn Ngöï söû ñaøi. Tröôùc Lö haïp moân veà phía Ñoâng Ngöï ñaïo coù taû veä phuû, phía Nam phuû aáy coù Tö ñoà phuû, phía Nam Tö ñoà phuû coù Quoác töû hoïc ñöôøng, beân trong coù toân töôïng Khoång Khaâu. Nhan Uyeân hoûi Nhaân Töû Loä hoûi Chaùnh trò taïi beân caïnh. Phía Nam Quoác töû hoïc ñöôøng coù chuøa Toâng chaùnh. Phía Nam chuøa aáy coù Thaùi mieáu, phía Nam Thaùi mieáu coù Hoä quaân phuû. Phía Nam phuû aáy coù laøng y quan. Töø Ngöï ñaïo veà phía Taây coù Höõu veä phuû, phía Nam phuû aáy coù Thaùi uùy phuû, phía Nam phuû aáy coù Töôùng taùc taøo, phía Nam Taøo aáy coù Cöûu caáp phuû, phía Nam phuû aáy coù Thaùi xaõ, phía Nam xaõ aáy coù laøng Laêng AÂm, töùc nôi Taøng baêng ôû thôøi töù trieàu. Beân trong coù moät ngoâi thaùp 9 taàng, giaù goã taïo döïng neân cao 90 tröôïng. Laïi coù ngoâi chuøa cao 10 tröôïng, hôïp cuøng caùch ñaát 1. 000 thöôùc. ÔÛ caùch xa kinh thaønh traêm daëm cuõng troâng thaáy ñoù.

Môùi ñaàu, ñaøo moùng xuoáng döôùi suoái vaøng, coù ñöôïc 3.000 toân töôïng baèng vaøng, Thaùi haäu cho ñoù laø ñieàm chöùng cuûa söï kinh tin Phaät phaùp, do ñoù taïo döïng quaù ñoä. Treân chuøa coù bình vaøng baùu dung chöùa 25 bình ñaù baùu, phía döôùi coù maâm vaøng thöøa loä 30 lôùp. Bao quanh ñeàu coù ruû linh vaøng laïi coù xích saét. Boán ñöôøng daãn töø chuøa ñeán thaùp, boán goùc treân moùc xích cuõng coù linh vaøng, linh lôùn nhoû hình nhö caùi caûi huû ñaù. Töû phuø ñoà coù 9 caáp goùc caïnh, moãi goùc ñeáu coù treo linh vaøng. Treân döôùi caû thaûy coù 120 caùi linh. Thaùp coù 4 maët, moãi maët coù 3 cöûa thoâng vaø 6 cöûa soå, cöûa thoâng ñeàu sôn son. Treân caûnh cöûa coù 5 haøng linh vaøng. Goàm caû thaûy coù

5.400 caùi. Laïi coù voøng vaøng thieát baøy ôû ñaàu, heát coâng cuûa caây ñaát, cuøng söùc cuûa taïi hình, Phaät söï tinh dieäu khoâng theå nghó baøn. Coät truï theâu veõ vaøng phoâ baøy kinh loùa caû taâm maét moïi ngöôøi, ñeán luùc gío cao lay ñoäng, troïn ñeâm linh baùu hoøa vang, aâm thanh leng keng vang xa hôn 10 daëm.

Töø thaùp veà phía Baéc coù moät ñieän Phaät hình daùng nhö ñieän Thaùi cöïc, beân trong coù moät toân töôïng baèng vaøng cao tröôïng taùm, beân trong laïi coù 10 toân töôïng baèng vaøng lôùn, 3 toân töôïng ñöôïc theâu baèng chaâu ngoïc, 5 toân töôïng deät thaønh, coâng phu kyø xaûo hôn haún trong ñôøi. Taêng phoøng laàu quaùn coù hôn ngaøn gian, chaïm troå xaø ngaïch, vaùch töôøng saéc maøu röïc rôõ khoù theå noùi taû. Caùc loaïi caây Quaùt baùch tuøng thung naâng phaát maùi raäm, truùc höông coû traûi khaép maët theàm. Vì theá trong vaên bia, thöôøng caûnh ghi taû raèng: “Ñieän baùu nuùi Tu Ñi, cung tònh trôøi Ñaâu suaát chaúng nôi naøo hôn ñaây vaäy”. Vôùi kinh töôïng cuûa caùc nöôùc khaùc daâng taëng ñeàu toân trí taïi chuøa aáy, töôøng vaùch chuøa vieän ñeàu ñaët rui ngaén, lôïp ngoùi che phuû treân nhö tröôøng cung ngaøy nay vaäy, khaép boán maët moãi moãi ñeàu môû moät cöûa. Cöûa laàu phía Nam ba lôùp thoâng lieàn. Ba töôøng caùch ñaát 20 tröôïng, hình daùng cheá taùc tôï nhö Ñoan moân ñoà nay vaäy. Duøng maây khí hoïa toâ hình theå tieâu linh ñem xem tieàn vaøng xích xanh röïc rôõ hoa leä. Voøng quanh cöûa heïp coù 4 löïc só, 4 sö töû ñöôïc trang söùc baèng vaøng baïc vaø ñan xen chaâu ngoïc hoa leä röïc rôõ hieám thaày treân ñôøi. Hai cöûa Ñoâng-taây cuõng ñeàu nhö vaäy. Ñieåm hôi khaùc laø chæ hai lôùp taàng laàu. Cöûa phía Baéc moät ñöôøng khoâng thieát baøy phoøng nhaø, tôï nhö cöûa Ñieåu ñaàu. Ngoaøi boán cöûa troàng caây hoøe xanh maùt voøng quanh nöôùc bieác. Moïi ngöôøi ñi ñeán kinh aáp phaàn nhieàu nöông nghæ phía döôùi. Ñöôøng ñi khoâng coù buïi bay bôûi ñöôïm thaám maây cuoän, gioù trong laønh thoåi maùt, ñaâu böøa baõi hôïp phaùt haân hoan.

Thaùi haäu baûo ban Trung thö xaù nhaân Thöôøng caûnh soaïn vieát vaên bia cuûa chuøa. Thöôøng caûnh töï laø Vónh Xöông, voán ngöôøi xöù Haø Noäi, laø baäc hoïc thoâng hieåu roäng vang danh khaép trong nöôùc nhaø. Naêm Thaùi Hoøa thöù 19 (495) thôøi Baéc Nguïy, höôøng caûnh raát ñöôïc Cao Toå (töùc vua Hieáu Vaên Ñeá - Thaùc Baït Hoaønh 471-450) tin duøng, neân ñöôïc ñeà baïc laøm Luaät hoïc baùc só. Vôùi moïi söï hình phaùp nghi ngôø veà tu nguïc, phaàn nhieàu ñeàu hoûi Thöôøng Caûnh. Ñeán ñaàu nieân hieäu Chaùnh Thæ (504), vua Tuyeân Voõ Ñeá (nguyeân khaùc) thôøi Baéc Nguïy ban saéc khaéc Luaät leänh, troïn laøm theå thöùc chung, ban saéc thöôøng caûnh cuøng chænh söûa vaên saùch. Thò ngöï söû Cao Taêng Duï, Vuõ Laâm Giaùm Vöông nguyeân Huy, Thöôïng thö lang toå Oanh, Vieân ngoaïi taùn kî thò lang Lyù Dieãm Chi v.v... soaïn taäp vieäc aáy. Laïi ban saéc chieáu Thaùi sö baønh thaønh Vöông Hieäp, Thanh chaâu Thöù söû Löu Phöông vaøo döï baøn nghò ñoù. Thöôøng Caûnh xeùt chænh khoa

ñieàu, suy löôøng xöa nay raát coù leõ thöôøng tuaàn töï, hieän löu haønh nôi ñôøi, töùc boä luaät goàm 12 chöông ngaøy nay hieän thaáy vaäy. Thöôøng Caûng laïi cuøng Löu Phöông taïo teân cuûa Laïc Döông cung ñieän moân caùc, hieäu cuûa ñöôøng ñi traûi qua thoân aáp, ban xuaát baõi boû Tröôøng An leänh. Ngöôøi thôøi baáy giôø saùnh ví Thöôøng Caûnh nhö Phan Nhaïc. Veà sau Thöôøng Caûnh traûi qua caùc chöùc vò nhö Trung thö xaù nhaân, Hoaøng moân thò lang bí thö giaùm, U chaâu thöù söû, Nghi ñoàng tam ty. Hoïc troø raát laáy ñoù laøm vinh haïnh vaäy. Thöôøng Caûnh vaøo döï tham Caän thò, ra laøm Haàu muïc, nhaø ôû ngheøo naøn caàn kieäm, moïi söï tôï nhö nhaø noâng, chæ coù kinh söû ñaày xe ngaäp giaù, coù tröôùc thuaät vaên taäp hôn vaøi traêm chöông, do caáp söï Phong Vó Baù vieát lôøi töïa löu haønh nôi ñôøi, khi coâng vieäc trang söùc hoaøn taát, vua Hieáu Minh Ñeá (Nguyeân Huû 516-528 thôøi Baéc Nguïy) cuøng Thaùi haäu ñoàng ñeán döï thaêm. Thöôøng Caûnh xem vieäc trong cung tôï nhö trong loøng baøn tay, xeùt cuøng khaép kinh ñoâ chæ tôï nhö ôû saân nhaø. Vì maét thaáy trong cung moïi söï neân caám ngöôøi chaúng cho leân. Huyeãn Chi thöôøng cuøng Haø Nam Quaân Hoà Hieáu Theá ñoàng ñeán döï thaêm, töø treân nhìn xuoáng nhö maây möa, tin thaät chaúng hö doái baøy.

Baáy giôø coù Sa-moân Boà-ñeà Ñaït-ma ngöôøi xöù Taây Vöùc vaø ngöôøi Hoà ôû nöôùc Ba Tö, phaùt xuaát töø hoang dueä raûo böôùc ñeán Trung Hoa, troâng thaáy maâm vaøng röïc rôõ soi saùng ngoaøi maây, khaùnh baùu ngaäm gioù voïng tieáng vöôït ngoaøi trôøi, beøn ca vònh taùn thaùn cho raèng thaät laø thaàn coâng, vaø töï noùi laø ñaõ 150 tuoåi, vaân du traûi qua caùc nöôùc khoâng nôi naøo chaúng ñeán, maø chuøa ñaây tinh saùng hoa leä, khaép Dieâm-phuø chæ moät khoâng hai, cuøng caûnh giôùi moïi vaät cuõng chöa coù. neân ñöùng ñoù mieäng xöng “Nam moâ” hoaëc chaép tay lieàn ngaøy.

Ñeán trong naêm Hieáu Xöông thöù 2 (526) thôøi Baéc Nguïy, gioù lôùn noåi daäy saäp nhaø truùc caây, bình baùu treân chuøa theo gioù maø rôi xuoáng ñaát xa hôn caû tröôïng. Laïi baûo caùc thôï chuù ñuùc bình môùi. Naêm Kieán Nghóa thöù nhaát (528) thôøi Baéc Nguïy, Thaùi Nguyeân Vöông, Nhó Chu Vinh, Toång Só Maõ ñeán chuøa ñoù. Chu Vinh töï laø Thieân Baûo, ngöôøi xöù Tuù coác; ñaát Baéc, ôû ñôøi laø Ñeä nhaát laõnh, daân Tuø tröôûng. Baùc Laêng Quaän coâng boä laïc coù hôn 8.000 nhaø, coù ñeán vaøi vaïn con ngöïa, giaøu coù saùnh ngang baèng Thieân phuû.

Ñeán trong thaùng 2 naêm Voõ Thaùi thöù nhaát (528), vua Hieáu Minh Ñeá baèng haø, laäp Laâm Thao Vöông theá töû Chieâu noái nghieäp. Ñaïi nghieäp vöøa môùi 3 tuoåi, Thaùi haäu phaûi tham naém trieàu chaùnh ñeå laäp ñoù. Chu Vinh noùi cuøng Tinh Chaâu thöù söû Nguyeân Thieân Muïc raèng: “Hoaøng ñeá (töùc Hieáu Minh ñeá) baêng haø chæ môùi 19 tuoåi, khaép trong nöôùc caùc haøng só thöù coøn

goïi laø “AÁu vöông” huoáng hoà nay ñaây kính phuïng treû con chöa bieát noùi, ñeå ñeán vôùi thieân haï maø troâng mong thanh bình, vieäc aáy coù theå ñöôïc ö? Ñôøi toâi mang ñoäi aân suûng cuûa nöôùc nhaø, khoâng theå ngoài yeân maø troâng nhìn moïi söï thaønh baïi, nay muoán ñem 5.000 ngöïa saét ñeán Ai sôn laêng, vaø hoûi caùc thò thaàn veà nguyeân do cuûa Hoaøng ñeá baêng haø, YÙ oâng nghó theá naøo?”. Nguyeân Thieân Muïc noùi raèng: “OÂng saùng suoát, ñaùng cho ñôøi noi theo, laïi ban chí khí huøng taøi kieät xuaát. Daân chuùng trong boä laïc tröông cung caû moät vaïn. Phöông Nam aáy laïi thaáy ôû ngaøy nay!”. Chu Vinh lieàn cuøng Nguyeân Thieân Muïc keát nghóa anh em khaùc doøng hoï. Nguyeân Thieân Muïc tuoåi lôùn hôn neân laøm anh, Chu Vinh phaûi phuïng söï ñoù vaø laøm manh chuùa, Nguyeân Thieân Muïc cuõng kính baùi Chu Vinh, töø ñoù kín baøn. Trong quaân tröôûng caùc Vöông chaúng bieát ai seõ ñaùng töôùc, beøn ñeán Taán Döông leänh rieâng chuù ñuùc töôïng maø khoâng thaønh, chæ coù töôïng cuûa Tröôøng Laïc Vöông Töû Du töôùng saùng ñuû ñaày, ñoan nghieâm kyø dieäu ñaëc thuø, do ñoù Chu Vinh ñeå yù ôû Tröôøng Laïc, sai phaùi Thöông Ñaàu Vöông phong vaøo Laïc Döông doø xeùt ñeå laøm chuû. Tröôøng Laïc lieàn höùa thuaän vaø cuøng khaéc minh kheá. Ba quaân cuûa Chu Vinh saùng thuaàn, phaát cao côø ra phöông Nam. Thaùi haäu nghe Chu Vinh cöû ñoäng binh lính. Luùc môøi caùc Vöông coâng nghò baøn, Hoà Thò chuyeân suûng aùi, Hoaøng toâng oaùn ñôïi. Luùc vaøo baøn nghò chaúng ai chòu môû lôøi, chæ coù Hoaøng moân thò lang Töø Thoáng noùi raèng: “Nhó Chu Vinh ngöïa aáp nhoû, ngöôøi Hoà, taøi naêng keùm coûi, chaúng ñoä ñöùc löôïng, söùc kích daøi tay khuyeát thieáu. Choã ñaùng goïi laø veát cuøng choáng cöï baùnh xe, cuûi chaát ñôïi thieâu ruïi. Nay Tuùc veä Vaên Voõ cuõng ñuû ñeå moät traän chieán, chæ giöõ laáy Haø Kieàu ñeå xeùt xem yùthuù aáy. Nhó Chu Vinh keùo quaân ra ngaøn daëm, quaân lính giaø töôùng teä vì vöôït quaù, ñôïi noù nhoïc meät, ñaùnh phaù haún thaéng vaäy”. Thaùi haäu chaáp thuaän theo lôøi Töø Thoáng, lieàn sai Ñoâ ñoác Lyù Thaàn Quyû, Trònh Quyù Ninh v.v... daãn 5.000 binh lính ra traán giöõ Haø Kieàu. Ñeán ngaøy 11 thaùng 04, Nhó Chu Vinh qua Haø Noäi ñeán traïm Cao Ñaàu, Tröôøng Laïc Döông töø Loâi Laêng theo höôùc Baéc vöôït ñeán choã quaân lính cuûa Nhó Chu Vinh, Lyù Thaàn Quyû, Trònh Quyù Minh v.v... thaáy Tröôøng Laïc Vöông sang, beøn môû cöûa haøng phuïc. Ngaøy 12 thaùng 04. Nhó Chu Vinh daãn binh lính ñeán phía Baéc cuûa Mang Sôn laø nôi ñoàng troáng cuûa Haø AÂm. Ngaøy 13 thaùng 04, chieâu taäp traêm quan leân giaù, nhöõng ngöôøi ñeán ñeàu bò gieát heát, caùc haøng Vöông coâng khanh só vaø caû trieàu thaàn bò cheát hôn 3. 000 ngöôøi. Ngaøy 14 thaùng 04, xa giaù vaøo thaønh, ñaïi xaù cho thieân haï, caûi ñoåi nieân hieäu laø Kieán Nghóa naêm thöù nhaát (528), vua laø Hieáu Tang Ñeá (Nguyeân Töû Du).

Baáy giôø vöøa môùi traûi qua ñaïi binh, ngöôøi vaät cheát heát, caùc boïn Löu

Bính kinh sôï chöa daùm ra, Hieáu Trang Ñeá leân ngoâi Thaùi Cöïc, môû löôùi ban traûi ñöùc nhaân, chæ coù moät mình Taùn kî thöôïng thò Sôn Vó baùi nhaän aân nam quyeát, phong theâm Nhò Chu Vinh laø Söù trì tieát trung ngoaïi chö quaân söï ñaïi töôùng khai phuû baéc ñaïo ñaïi haønh Ñaøi Ñoâ ñoác. Caùc quaân söï ôû möôøi chaâu Ñaïi töôùng quaân laõnh taû höõu. Thaùi nguyeân vöông kyø Thieân Muïc laøm Theä trung thaùi uùy coâng theá taäp tinh chaâu thöù söû, Thöôïng ñaûng vöông khôûi gia laøm Coâng khanh muïc thuù, khoâng theå tính keå. Ñeán ngaøy 20 thaùng 4, trong thaønh vaãn thoâ sô coøn chöa töï an, soáng cheát cuøng oaùn ñoái, moïi ngöôøi oâm hoaøi suy tö khaùc nhau. Caùc duùy thaát haøo gia vaát boû vöôøn nhaø ñua nhau chaïy troán, caùc haøng phu só ngheøo khoå chaïy troán. Do ñoù, ban phaùt chieáu chæ, ñoái vôùi ngöôøi laïm töû khaép ñöôïc theâm taëng thöôûng. Caùc haøng tam phaåm trôû leân thì taëng tam coâng, caùc haøng Nguõ phaåm trôû leân thì taëng leänh boäc, caùc haøng thaát phaåm trôû leân thì taëng chaâu muïc, daân traéng thì taëng quaän traán. Töø ñoù hôi ñöôïc bình an. Hieáu Trang Ñeá laáy con gaùi cuûa Nhó Chu Vinh laøm Hoaøng haäu, toân phong Nhó Chu Vinh laøm Truï quoác ñaïi töôùng quaân luïc thöôïng thö söï, caùc quan khaùc vaãn nhö cuõ, toân phong Thieân Muïc laøm Ñaïi töôùng quaân, caùc quan khaùc ñeàu nhö cuõ.

Ñeán thaùng 5 naêm Vónh An thöù 2 (529) thôøi Baéc Nguïy, Haûi Baéc Vöông Nguyeân Haïo laïi vaøo Laïc Döông, nhoùm taäp binh lính taïi chuøa aáy. Nguyeân Haïo laø anh cuûa Hieáu Trang Ñeá, khoaûng cuoái nieân hieäu Hieáu Xöông (528) thôøi Baéc Nguïy, Nguyeân Haïo traán taïi caáp quaän, nghe Nhó Chu Vinh vaøo Laïc Döông, beøn theo höôùng Nam boân chaïy ñeán Tuù Dieãn. Naêm ñoù vaøo Laïc Döông thì Hieáu Trang Ñeá ñang tuaàn du taïi phöông Baéc, Nguyeân Haïo beøn leân ngoâi vò Hoaøng ñeá, caûi ñoåi nieân hieäu laø naêm Kieán Voõ thöù nhaát (?). Nguyeân Haïo gôûi cho Hieáu Trang vöông böùc thö vieát raèng: “Ñaïo lôùn ñaõ aån, thieân haï chaúng coâng, hoïa phöôùc khoâng truy tìm cuøng khaû naêng nghóa tuyeät. Traåm coøn mong haàu Nguõ ñeá khoâng laáy saùu quaân, chaùnh vì voû traáu muoân xe chaúng ñaùng saùnh cuøng baùu lôùn. Chaúng tham söï toân quyù cuûa Hoaøng ñeá, ñaâu möu ñoà giaøu sang cuûa Luïc hôïp. Vì Nhó Chu Vinh naêm tröôùc vaøo Laïc Döông, thuaän maø caàu vöông, troïn laøm giaëc cuûa nhaø Nguïy ta, ñaïo nghòch laïi theâm ôû Quaân vöông gaàn. Teân nhoïn laïi ban giao cho khanh teå. Voán daân thieáu lôùn môùi muoán khoâng nghi, ñaõ coù baøy taâm luoân troäm ngang Teà, haù khoâng tính keá luïc khanh phaân Taán? Chæ vì boán bieån roäng nhieàu muoán gom cuøng chöa theå ñöôïc, taïm döïng quaân thaàn, giaû cuøng baùi ñaët. Haïi anh em khanh rieâng phu giôùi laäp, tuaân döôõng ñôïi thôøi, thaàn tieát haù laâu daøi? Traãm thaáy loøng ñaây laïnh xa neùm xuoáng soâng, baøy khoùc thænh caàu Löông Trieàu, theå che xaáu hoå. Gioù thoåi

tôùi kieán nghieäp, saám xeùt ñeán Tam xuyeân, chaùnh vì muoán hoûi toäi ñoái vôùi Nhó Chu Vinh, ñöa coâng khanh ra khoûi goâng cuøm, giuùp coát nhuïc vöôït thoaùt oaùn saâu, môû döùt troùi ngöôïc cho muoân daân. Nghóa laø maét khanh saùng khôi tieát töï troâng thaáy. Toâi cuøng tieáp theo buoàn khoå ñoàng ñaùnh xeùt hung yeát, chaúng ñeá yù xa giaù vaøo thaønh cao tieän. OÂng töø phöông Baéc vöôït vaøo tuy böùc baùch bôûi hung thö, theá chaúng töï do. Hoaëc Nhò sinh oâm hoaøi trong traéng vaát boû kieám maø phoûng ñoaùn. Toâi nghe theá maø troïn than, voã veà coå aùo maø maát ñoù sao? Traãm ñoái vôùi khanh anh em tuy xa, lieàn caønh reõ laù, höng thaïnh hay huûy baïi cuøng nöông. Giaû söû nhö coù beân trong doøm ngoù, ngoaøi coøn laán aùp. Huoáng hoà toâi cuøng vôùi khanh hoøa muïc saâu daøy, rieâng thuaàn ñoái vôùi caáp naïn. Phaøm naøy chaúng nhö boû thaân töùc thuø, nghóa töôùng sao töïa vaäy? Vaû laïi, Nhó Chu Vinh chaúng daáu veát cuûa beà toâi, baïo döõ ôû baøng ngoï, möu ñoaït xaõ taéc cuûa nhaø Nguïy ta, moïi ngöôøi ngu trí ñoàng thaáy ñoù, khanh raát roõ raøng, nghi laø haún vaäy, gaù maïng nôi lang soùi, boû thaân nôi mieäng hoå. Boû thaân thích giuùp giaëc thuø. Anh em tìm kieám ñaùnh nhau, giaû söû giaønh ñöôïc daân chuùng vaø ñaát ñai, voán chæ laø vaät cuûa Nhó Chu Vinh coù ñöôïc, nhö bình ñònh ñöôïc thaønh aáp, troïn chaúng phaûi cuûa khanh coù. Nhoïc ngay Toâng quoác ñeå roäng lôùn cöôùp thuø, khoaùi loâng giaëc lan toûa, gaù lôïi cuûa Bieän trang. Nhöõng keû só coù nhaän bieát ñeàu laáy ñoù laøm xaáu hoå. Nay moïi söï höng suy cuûa nöôùc nhaø do nôi khanh cuøng toâi. Neáu Ñaïo trôøi thuaän giuùp, theà cuøng nghóa cöû ñaây, thì toâng xaõ cuûa trieàu ñình nhaø Nguïy ta vaø thôøi vaän chaúng cuøng. Thaûng nhö trôøi chaúng deïp loaïn, Hoà yeát chöa dieät heát, chim si keâu, lang soùi caén, hieán daâng Haø Baéc, ñoù laø phöôùc cuûa Nhó Chu Vinh maø laø hoïa cuûa khanh vaäy, aáy ñaâu phaûi thuoäc ngöôøi khaùc, thöôùc saùch Ñaïo yù, khanh neân ba phen ñaùp laïi nghóa lôïi, laø möu ñoà phuù quyù coù theå baûo troïng, cheát ngöôøi chaúng lo, troïn khoâng nuoát lôøi, töï cuøng nhö thòt caù, kheùo choïn söï toát laønh, chôù ñeå veà sau phaûi hoái haän”. Hoaøng moân ñaây töùc ngoân töø cuûa Toâ Oaùnh vaäy.

Baáy giôø, Hieáu Trang Ñeá ñang ôû taïi thaønh Tröôøng Töû, Thaùi Nguyeân

Vöông Thöôïng Ñaûng Vöông cuøng ñeán caáp naïn. Ñeán thaùng 06, Hieáu Trang Ñeá bao vaây Haø Noäi, Thaùi thuù Nguyeân Ñaøo Thang, xa kî töôùng quaân toâng chaùnh traân toân v.v... vì Nguyeân Haïo traán giöõ ñaùnh ñoù chaúng thaéng, khi ñoù naéng noùng höøng höïc, töôùng só ñeàu nhoïc meät. Thaùi Nguyeân Vöông muoán khieán Hieáu Trang Ñeá ñeán Taán Döông, sang muøa thu seõ laïi cöû Ñaïi nghóa. Chuùa quyeát ñònh, beøn vôøi goïi Löu Trôï ñeán ñoaùn xem. Löu Trôï noùi: “Haún laø ñaùnh thaéng”. Töø ñoù ñeán saùng ngaøy sau doác heát söùc cuøng ñaùnh, quaû thaät ñuùng nhö lôøi noùi aáy, Nguyeân Ñaøo Thang, Chaùnh Traân Toân ñeàu cheùm ñaàu, vì cheát heát ba quaân. Nguyeân Haïo nghe ôû Haø

Noäi khoâng theå giöõ gìn ñöôïc, beøn ñích thaân daãn ñaàu traêm quan lieâu ra traán Haø Kieàu, ñaëc bieät kín chuyeån dôøi Thò trung an phong vöông Dieân Minh sang traán thuù taïi Hieäp Thaïch. Qua thaùng 07, Hieáu Trang Ñeá ñeán Haø Döông, tuy caùch doøng soâng vôùi Nguyeân Haïo nhöng cuøng troâng thaáy. Thaùi Nguyeân Vöông baûo xa kî töôùng quaân Nhó Chu Trieäu ngaàm baét chöôùc vöôït soâng ñaùnh phaù Dieân Minh taïi Hieäp Thaïch. Nguyeân Haïo nghe Dieân Minh bò thaát baïi neân cuõng tan chaïy. Con em cuøng daãn theo ôû Giang Chuaån caû thaûy 5. 000 ngöôøi khoâng ai chaúng côûi boû aùo giaùp cuøng khoùc, naém tay xeáp thaønh haøng. Nguyeân Haïo cuøng vaøi möôi xa kî muoán boân chaïy ra Tuù dieãn. Vöøa ñeán Tröôøng xaõ, bò daân chuùng xaõ ñoù cheùm ñaàu mang ñöa veà kinh ñoâ. Ñeán ngaøy 20 thaùng 07, Hieáu Trang Ñeá trôû veà Laïc Döông, toân phong Thaùi Nguyeân Vöông laøm Thieân truï ñaïi töôùng quaân, caùc quan khaùc cuõng vaãn nhö cuõ, toân phong Thöôïng Ñaûn Vöông laøm Thaùi teå, caùc quan khaùc cuõng vaãn nhö cuõ.

Ñeán naêm Vónh An thöù 03 (530) thôøi Baéc Nguïy, Nhó Chu Trieäu phaûn nghòch, baét giam Hieáu Trang Ñeá taïi chuøa. Khi aáy, Thaùi Nguyeân Vöông ôû ngoâi vò cao toät, taâm sinh kieâu caêng yù laïi coâng cao, tình yù xa xæ, cho cöôùp ñoaït kho taøng, phoûng yù töï tieän. Hieáu Trang Ñeá oaùn giaän baûo cuøng moïi ngöôøi raèng: “Traãm thaø laø khanh coâng cao quyù maø cheát, chöù khoâng laøm nhö Hieán Ñeá (Löu Hieäp 190-220) thôøi Ñoâng Haùn maø soáng. Ñeán ngaøy 25 thaùng 09 doái baøy noùi laø môùi sinh Thaùi töû, Nhó Chu Vinh, cuøng Thieân Muïc ñeàu vaøo chaàu. vua Hieáu Trang Ñeá töï tay naém dao gieát Nhó Chu Vinh taïi ñieän Quang Minh. Thieân Muïc bò phuïc binh neân vöøa troán chaïy lieàn bò gieát. Theá töû boä laïc ñaïi nhaân cuûa Chu Vinh cuõng bò cheát. Boä haï xa kî töôùng quaân Nhó Chu Döông Ñoâ v.v... goàm 20 ngöôøi cuûa Nhó Chu Vinh cuøng vaøo Ñoâng Hoa moân cuõng bò binh phuïc gieát cheát. Chæ coù Taû boäc xaï Nhó Chu Theá Long voán ôû nhaø nghe Nhó Chu Vinh bò cheát beøn goàm taát caû boä khuùc cuûa Nhó Chu Vinh thieâu ñoát taïi Taây Döông moân, roài boân chaïy ñeán Haø Kieàu.

Ñeán ngaøy moàng 01 thaùng 10, Nhó Chu theá Long cuøng vôï laø Baéc Höông quaän tröôûng coâng chuùa ñeán chuøa Baèng Vöông ôû Mang Sôn vì Nhó Chu Vinh maø thieát trai tu phöôùc. Vaø beøn sai phaùi Nhó Chu Haàu ñeán xeùt ñaùnh. Nhó Chu Na, Luaät Quy v.v... daãn ñaàu 1.000 Hoà kî ñoàng maëc y phuïc saéc traéng ñeán döôùi thaønh quaùch ñoøi thí taùng cuûa Thaùi Nguyeân Vöông, khi aáy Hieáu Trang Ñeá leân Ñaïi haï moân troâng nhìn thaáy theá, beøn sai chuû thöù Ngöu Phaùp Thöôïng noùi cuøng Luaät Quy v.v... raèng: “Thaùi Nguyeân Vöông laäp coâng chaúng troïn, möu ñoà ngaàm muoán phaûn nghòch, vöông phaùp khoâng thaâu gaàn, ñaõ y theo chaùnh luaät hình xöû toäi Chæ Vinh

Thaân, ngoaøi ra ñeàu chaúng caàn phaûi hoûi. Caùc khanh v.v... sao bò giaùng quan töôùc nhö cuõ”. Luaät Quy noùi raèng: “Thaàn töø Thaùi Nguyeân Vöông ñeán chaàu, beä haï sao nhaãn ngaøy nay ñaët ñeå oan uoång voâ lyù nhö vaäy. Thaàn muoán trôû veà laïi Taán Döông, chaúng nhaãn ñi khoâng, neân nguyeän xin ñöôïc nhaän thi taùng cuûa Thaùi Nguyeân Vöông thì coù soáng cheát cuõng khoâng haän”. Vöøa noùi: vöøa leä ñoå nhö möa chaúng theå töï caûn ngaên, Quaân Hoà khoùc roáng vang tieáng chaán ñoäng caû kinh thaønh. Hieáu Trang Ñeá nghe theá cuõng xoùt xa coõi loøng neân sai phaùi Thò Trung Chu Nguyeân Long baøy thieát khoaùn cuøng Theá Long ñôïi ñoù chaúng cheát, quan vò vaãn y nhö cuõ. Theá Long noùi cuøng Nguyeân Long raèng: “Thaùi Nguyeân Vöông, coâng saùnh nhö ñaát trôøi, cöùu teá muoân daân, loøng son phuïng söï nöôùc nhaø, coù thaàn minh nhaän bieát. Tröôøng chaúng ñoaùi hoaøi tin theá, uoång haïi baäc trung löông, ngaøy nay ñöa hai haøng chöõ saét, ñaâu ñuû ñaùng tin ö”. Toâi quyeát vì Thaùi nguyeân Vöông maø baùo thuø troïn khoâng quy haøng”. Nguyeân Long thaáy Theá Long goïi Hieáu Trang Ñeá laø “Tröôøng Laïc”, bieát ñoù laø chaúng thaønh thöïc, vaû laïi ñem ñieàu aáy noùi cuøng Hieáu Trang Ñeá. Hieáu Trang Ñeá lieàn ban xuaát moïi vaät trong kho ra ñaët ngoaøi cöûa phía Taây thaønh chieâu moä nhöõng keû só caûm töû ñeå ñaùnh Theá Long. Chæ trong moät ngaøy maø coù ñöôïc hôn vaïn ngöôøi, cuøng Luaät Quy v.v... ñaùnh nhau ngoaøi thaønh quaùch. Hung theá chaúng suy baïi, Luaät Quy v.v... ñaõ töøng traûi qua tröôøng lính neân tieän lôïi ñaùnh gieát. Daân só ôû kinh ñoâ, phaàn nhieàu chöa taäp qua quaân traän, neân tuy ñeàu laø nhöõng baäc nghóa doõng nhöng söùc löïc chaúng theo taâm chí. Suoát 3 ngaøy töøng ñaùnh maø du hoàn chaúng döùt. Hieáu Trang Ñeá laïi chieâu moä caét ñoaïn Haø Kieàu, coù Lyù Tuaân ngöôøi xöù Haùn Trung laø Thuûy quaân töø Thöôïng löu phoùng löûa ñoát caàu. Theá Long thaáy caàu bò chaùy, beøn cöôùp boùc daân soáng theo höôùng Baéc leân Thaùi Haønh. Hieáu Trang Ñeá laïi sai phaùi Thò Trung Nguyeân Töû Cung, Hoaøng moân Lang Döông Khoan daãn ñaàu boä kî coù caû 3 vaïn ñeán traán taïi Haø Noäi.

Theá Long ñeán Cao Ñoâ, laäp Thaùi nguyeân thaùi thuù Tröôûng Hoaøng

Vöông Hoa laøm chuùa, ñoåi nieân hieäu laø kieán nguyeân naêm thöù nhaát (?) doøng hoï Nhó Chu töï phong vöông goàm caû thaûy 8 ngöôøi. Tröôûng Hoaøng ñoùng vöông ñoâ taïi Taán Döông, sai phaùi Dónh Xuyeân Vöông Nhó chö Trieäu daãn binh lính ñeán kinh ñoâ. Quaân cuûa Nguyeân töû Cung bò thaát lôïi. Nhó Cung Trieäu töø Loâi pha vöôït soâng ñeán baét Hieáu Trang Ñeá taïi Ñieän Thöùc Caøn. Hieáu Trang Ñeá môùi ñaàu theo ñöôøng Hoaøng Haø maø chaïy gaáp, chöa nghó raèng Nhó Chu Trieäu baét ñöôïc, khoâng ñeå yù Nhó Chu Trieäu lôïi duïng maùi cheøo nöông theo doøng nöôùc maø qua. Ngaøy ñoù nöôùc caïn neân chaúng ñaém nhìn buïng ngöïa. Ñeán ñoù choã ghi thö kheá chöa gì ñaõ coù.

Huyeãn Chi noùi raèng: “Xöa tröôùc Quang Voõ (Quang Voõ Ñeá - Löu Tuù 25

- 58 thôøi Ñoâng Haùn) vaâng nhaän maïng trôøi, caàu baêng ngöng ñoùng taïi Löï thuûy. Chieâu Lieät Trung khôûi, Ñích Loâ nhaûy ôû Neâ-caâu, ñeàu laø lyù hôïp vôùi trôøi, thaàn kyø giuùp ñôõ, neân coù theå ra soâng cöùu teá nöôùc nhaø, lôùn giuùp muoân daân. Neáu Nhó Chu Trieäu laø keû maét ong tieáng soùi haønh vi thaáp cuøng nhö kieâu kænh, caûn trôû binh lính, sao nhaãn laøm giaëc haïi quaân thaân, Hoaøng Linh coù nhaän bieát, xeùt soi hung ñöùc aáy. Traùi laïi khieán Maïnh Taân, Do Taát ngaàm yù phaûn nghòch, ñoåi xöng laø Ñaïi Ñaïo. Hoïa mang thai ngheùn quyû thaàn phöôùc khinh hieàm. Laáy ño nghieäm xeùt, bieát haún laø doái baøy”. Baáy giôø, Nhó Chu Trieäu ñoùng quaân Thöôïng thö tænh kieán. Thieân töû ôû saân Kim Baønh baøy laäu khaéc, Taàn Ngöï Phi Chuùa ñeàu böng bít ôû maøn vaây. Hieáu Trang Ñeá ôû treân laàu cöûa chuøa, luùc ñoù ñang laø thaùng 12, Hieáu Trang Ñe caûm maéc reùt laïnh neân caàu xin Nhó Chu Trieäu cho khaên truøm ñaàu. Nhó Chu Trieäu khoâng cho maø beøn baét tuø Hieáu Trang Ñeá ñöa veà Taán Döông. Hieáu Trang Ñeá beøn thaét coå töï saùt taïi taàng caáp thöù 3 cuûa chuøa. Luùc saép qua ñôøi, Hieáu Trang Ñeá vaøo chuøa leã Phaät, nguyeän chaúng laøm Quoác vöông, coù tröôùc thuaät baøi Töø Nguõ Ngoân raèng:

*“Quyeàn boû ñöôøng soáng ngaëc Buoàn ñeán ñöôøng cheát daøi OÂm haän ra cöûa nöôùc*

*Ngaäm buoàn vaøo laøng ma Cöûa haàm moät luùc ñoùng Saân toái ñaâu saùng laïi?*

*Xöa nay nghe cheát khoå Sao noùi thaân phaûi mang?”*

Ñeán muøa Ñoâng naêm Thaùi Xöông thöù nhaát (531) thôøi Baéc Nguïy môùi nghinh Töû cung ñeán kinh ñoâ an taùng nhuïc thaân Hieáu Trang Ñeá ôû Tónh Laêng. Baøi thô nguõ ngoân do Hieáu Trang Ñeá tröôùc taùc töùc laø Vaõn Ca Töø, moïi ngöôøi töø trieàu ñình ñeán thoân daõ nghe ñoù ñeàu thöông khoùc, daân chuùng troâng thaáy ñoù ñeàu böng leä maø thoâi.

Ñeán thaùng 2 naêm Vónh Hy thöù 3 (534) thôøi Baéc Nguïy, Phuø ñoà bò naïn löûa ñoát chaùy. vua Hieáu Voõ Ñeá (Nguyeân tu 531-534) leân ñaøi Laêng Vaân troâng nhìn thaáy löûa beøn sai Nam Döông Baûo Cöï Luïc, Thöôïng thö Tröôûng Toân Tró daãn 1.000 voõ laâm ñeán cöùu chöõa. Ñeán nôi löûa chaùy khoâng ai chaúng buoân tieác rôi leä maø ñi. Môùi ñaàu löûa töø trong taàng caáp thöù 8 phaùt ra luùc saùng sôùm. Khi aáy saám möa mòt muø, xen laãn tuyeát rôi, caùc haøng ñaïo tuïc daân chuùng ñeàu ñeán troâng nhìn löûa, tieáng buoàn khoùc chaán ñoäng caû kinh thaønh thoân aáp. Khi ñoù coù 3 vò Tyø-kheo nhaûy vaøo trong löûa maø

cheát, qua 3 thaùng sau löûa vaãn chöa taét heát, coù nôi löûa ngaàm vaøo loøng ñaát tìm theo coät truï, troøn moät naêm sau maø vaãn coøn hôi khoùi.

Trong thaùng 5 naêm ñoù, coù ngöôøi töø töôïng quaän ñeán noùi raèng: “Thaáy Phuø Ñoà ôû trong bieån, aùnh saùng toûa chieáu, nghieãm nhieân nhö môùi. Daân chuùng treân bieån caûm ñeàu troâng thaáy vaäy, boãng choác söông moùc noåi daäy, Phuø Ñoà beøn aån”. Ñeán trong thaùng 7, Bình Döông Vöông vì Thò Trung Hoäc Tö Thoâng Söû khieán voäi ñeán Tröôøng An. Qua thaùng 10 thì dôøi kinh ñoâ ñeán ñaát nghieäp.

# CHUØA KIEÁN TRUNG

Chuøa Kieán Trung do Thöôïng thö leänh Laïc Bình Vöông Nhó Chu Theá Long döïng laäp naêm Phoå thaùi thöù nhaát (531) thôøi Baéc Nguïy. Ñoù voán laø vöôøn nhaø cuûa yeâm quan tö khoâng Löu Ñaèng. Nhaø cöûa phoøng oác xa xæ, röôøn coät vöôït qua quy cheá, trong khoaûng khoâng gian moät daëm maø hieân vuõ ñaày khaép, nhaø saùnh nhö Ñieän Tuyeân Quang, cöûa so tôï Caøn minh moân, thoaùng roäng traùng leä, caùc vöông haàu chaúng theå saùnh kòp. Taïi phía Baéc Ngöï Ñaïo trong Taây döông moân, choã goïi laø laøng Dieân nieân. Phía Ñoâng vöôøn nhaø Löu Ñaèng coù chuøa Thaùi Boäc, phía Ñoâng chuøa aáy coù Thöøa Hoaøng thöï, phía Ñoâng thöï aáy coù Voõ Kheá thöï töùc laø Nguïy töôùng quoác tö maø vaên vöông phuû, phía Ñoâng phoá ñoù laø ñeán Lö Haïp moân. Veà phía Nam ngöï ñaïo trong Taây döông moân coù laøng Vónh Khöông, trong laøng ñoù laïi coù vöôøn nhaø cuûa Laõnh quaân töôùng quaân Nguyeân Nghóa, ñaøo bôùi gieáng cuõ coù taûng ñaù khaéc ghi laø: “Ñaây laø vöôøn nhaø cuûa Thaùi uùy Tuaân Laän, thôøi nhaø Haùn”. Trong nieân hieäu chaùnh quang (520-525) thôøi Baéc Nguïy. Nguyeân Nghóa chuyeân quyeàn, Thaùi haäu U caùch vónh haïng. Löu Ñaèng laøm möu chuû. Nguyeân nghóa laø con cuûa Giang Döông Vöông Keá laø em reã Thaùi haäu, khoaûng ñaàu nieân hieäu Hy Bình (516) thôøi Baéc Nguïy, vua Hieáu Minh Ñeá (Nguyeân Huû 516-528) ñaûng laø treû nhoû, caùc Vöông haàu khuyeân taâu Thaùi haäu môøi Nguyeân Nghóa laøm thò trung, laõnh quaân taû höõu leänh toáng caám binh, ñem taát caû noãi loøng giao phoù, traùi laïi bò U caùch vónh haïng neân ñeán naêm thöù 6 (?), Thaùi haäu khoùc noùi raèng: “Nuoâi döôõng hoå töï caén, huûy lôùn thaønh raén”. Ñeán naêm Hieáu Xöông thöù 2 (526) thôøi Baéc Nguïy, Thaùi haäu trôû laïi caàm naém chính quyeàn, beøn gieát Nguyeân Nghóa v.v... vuøi laáp ruoäng vöôøn cuûa Löu Ñaèng. Ngaøy Nguyeân Nghóa bò gieát thì Löu Ñaèng ñaõ laø ñoà vaät xöa cuõ, Thaùi haäu nghó nhôù toäi Löu Ñaèng neân phaù moä taøn haïi xöông coát, khieán thaàn linh Löu Ñaèng khoâng nôi trôû veà, ñem vöôøn nhaø ñoù maø caáp taëng cho Cao Döông Vöông Ung. Ñeán naêm Kieán Nghóa thöù nhaát (528) thôøi Baéc Nguïy, Thöôïng thö leänh Laïc

Bình Vöông Nhó Chu Theá Long vì Nhó Chu Vinh maø tu taïo phöôùc, neân ñeà baûng laøm chuøa, cöûa son gaùc vaøng, choã goïi laø nôi tieân ôû, laáy tieàn saûnh laøm ñieän Phaät, laáy haàu ñöôøng laøm giaûng thaát, hoa vaøng loïng baùu khaép ñaày ôû trong, coù moät ngoâi chuøa gioù maùt voán laø choã laùnh naéng noùng cuûa Löu Ñaèng, maùt meû thöôøng laïnh qua muøa haï khoâng ruoài laèn. Coù nhöõng caây goã ñaõ vaïn naêm ngaøn naêm soáng ôû ñoù vaäy.

# CHUØA TRÖÔØNG THU

Chuøa Tröôøng Thu do Löu Ñaèng döïng laäp. Môùi ñaàu, Löu Ñaèng laøm Tröôøng thu leänh, nhaân laáy ñoù maø ñaët teân, chuøa naèm caùch ngöï ñaïo 1 daëm veà höôùng Baéc trong Taây döông moân, cuõng taïi laøng Dieân nieân, töùc nôi chuøa kim thò trong trieàu ñaïi nhaø aán, veà phía Baéc coù ao Moâng phieám, muøa haï thì coù nöôùc, muøa Ñoâng thì khoâ caïn, beân trong coù ngoâi Phuø Ñoà cao 3 taàng, maâm vaøng chuøa linh saùng rôõ khaép trong thaønh, coù taïo hình töôïng voi taéng 6 ngaø mang chôû Ñöùc Thích Ca ôû giöõa khoâng trung, moïi Phaät söï trang nghieâm thaûy ñeàu söû duïng baèng vaøng ngoïc, thôï laøm kyø laï khoù theå toû baøy cuï theå. Vaøo ngaøy moàng 4 thaùng 4, töôïng aáy thöôøng ra, sö töû deïp taø daãn ñöôøng ñi tröôùc ñoù, ngaäm nuoát dao, phun nhaû löûa nhaûy voït moät maët, veõ theâu treân tröôùng heát söùc xaûo quyeät khaùc thöôøng, kyõ naêng taøi gioûi vaän maëc khaùc thöôøng ñeán khaép cuøng ñoâ thò. Nhöõng nôi töôïng ñeán döøng nghæ, moïi ngöôøi ñua nhau ñeán troâng xem nhö töôøng ngaên, giaãm ñaïp leân nhau, thöôøng coù ngöôøi cheát.

# CHUØA DAO QUANG

Chuøa Dao Quang do Theá Toâng Tuyeân Voõ Hoaøng Ñeá (töùc vua Tuyeân Voõ Ñeá - Nguyeân khaùc 500-16) thôøi Baéc Nguïy taïo laäp. Chuøa ôû taïi phía Ñoâng baéc Ngöï ñaïo trong Lö haïp moân caùch Thieân thu moân khoaûng 2 daëm. Veà phía Baéc ñöôøng ñi trong Thieân thu moân coù vöôøn Taây du, trong vöôøn aáy coù ñaøi Laêng vaân, töùc do vua Vaên Ñeá (?) thôøi Baéc Nguïy taïo laäp. Treân ñaøi coù gieáng ôû 8 goùc, Cao Toå (Hieáu Vaên Ñeá - Thaùc Baït Hoaønh 471-500 thôøi Baéc Nguïy) taïo döïng Löôïng phong Quaùn ôû phía Baéc gieáng. Leân ñoù troâng nhìn xa heát taàm maét thì thaáy ñöôïc Laïc Xuyeân, phía döôùi ñaøi coù ao cong Bích Haûi, phía Ñoâng ñaøi coù Tuyeân Töø quaùn cao caùch ñaát 10 tröôïng, phía Ñoâng quaùn aáy coù Linh Chi ñieáu ñaøi ñöôïc duøng nhieàu goã taïo döïng neân, ñöa ra trong bieåu caùch ñaát cao 20 tröôïng, gioù thoaùng cöûa thoâng cöûa soå maây noåi nôi xaø röôøn, coät sôn son khaéc chaïm xaø ñoà hoïa ghi taû lieät tieân, khaéc ñaù laøm luùng caû kinh gaùnh mang Ñieáu ñaøi, ñaõ nhö töø ñaát nhaûy voït laïi tôï töø khoâng trung bay xuoáng, phía Nam Ñieáu ñaøi coù

ñieän Tuyeân quang, phía Baéc coù Ñieän gia phöôùc, phía Taây coù ñieän Cöûu Long, tröôùc ñieän coù 9 con roàng phun nöôùc thaønh moät bieån. Caû 4 ñieän aáy ñeàu coù caùc bay qua laïi ñeán Linh Chi ñaøi. Vaøo thaùng Tam phuïc (?), vua thöôøng ôû taïi Linh Chi ñaøi ñeå traùnh naéng noùng. Coù moät ngoâi Phuø Ñoà cao 5 taàng caùch ñaát cao 50 tröôïng, baøn tay tieân laán löôùt giöõa hö khoâng, Linh khaùnh ruû ôû ngoaøi maây, thôø laïm kheùo leùo ngang baèng nhö ôû chuøa Vónh Minh. Giaûng ñöôøng phoøng Ni coù hôn 500 gian ñan xeùo lieàn quanh, cöûa thoâng cöûa soå noái lieàn nhau, goã quyù coû thôm, khoâng theå taû heát, caây goã ngöu söø caåu coát, gioáng coû keâ ñaàu caùp cöôùc cuõng ñeàu coù ñuû. Tieâu phoøng choã Taàn ngöï hoïc ñaïo, dòch ñình myõ nhaân ñeàu taïi trong ñoù. Cuõng coù caùc haøng doøng hoï cao quyù xöû nöõ taùnh meán Ñaïo traøng xuoáng toùc giaû töø thaân thuoäc ñeán nöông ôû ñoù. Tieát laéng traân leä, aùo maëc tu Ñaïo, gieo taâm vaøo chaùnh quy höôùng Nhaát thöøa.

Trong naêm Vónh An thöù 3 (530) thôøi Baéc Nguïy, Nhó Chu Trieäu vaøo Laïc Döông thao tuùng binh lính cöôùp boùc ñaïi loaïn, baáy giôø coù Tuù Dung Hoà Kyø vaøi möôi ngöôøi vaøo chuøa Dao Quang daâm ueá, töø ñoù veà sau luoân bò deøm cheâ, neân taïi kinh ñoâ coù lôøi noùi raèng: “Nam nhi Laïc Döông gaáp laøm buùi toùc, Ni chuøa Dao Quang cöôõng ñoaït laøm reå”. Phía Baéc chuøa Dao Quang coù Thöøa minh moân, coù thaønh Kim Dong, töùc do doøng hoï nhaø Nguïy taïo döïng neân ñoù. Veà goùc Ñoâng Baéc cuûa thaønh coù laàu cao traêm thöôùc cuûa vua Vaên Ñeá thôøi nhaø Nguïy, naêm thaùng traûi qua tuy ñaõ daøi xa maø hình cheá tôï nhö môùi. vua Cao Toå (Hieáu Vaên Ñeá) taïo ñieän Quang cöïc ôû taïi trong thaønh, nhaân ñoù maø goïi laø thaønh Kim Dong, cöûa ñeà laø Quang cöïc moân, laïi laøm laàu taàng caùc bay, khaép treân döôùi thaønh, töø ñaát maø troâng nhìn ñoù coù nhö maây vaäy.

# CHUØA CAÛNH LAÏC

Chuøa Caûnh Laïc do Thaùi phoù Thanh Haø Vaên Hieáu Vöông Dòch taïo döïng. Vöông Dòch laø con cuûa Hieáu Vaên Hoaøng Ñeá (Thaùc Baït Hoaønh) laø em cuûa Tuyeân Voõ Hoaøng Ñeá (Nguyeân Khaùc). Chuøa ôû taïi phía Nam Lö haïp moân töø phía Taây Ngöï ñaïo troâng nhìn thaáy chuøa Vónh Ninh, maét chaùnh töông ñöông. Phía Taây chuøa aáy coù Tö ñoà phuû, phía Ñoâng coù vöôøn nhaø cuûa Ñaïi töôùng quaân Cao Trieäu, phía Baéc tieáp lieàn laøng Nghóa tænh, ngoaøi cöûa phía Baéc laøng Nghóa tænh coù vaøi goác caây tuøng caønh nhaùnh töôi toát, phía döôùi coù moät caùi gieáng nöôùc maùt ngoït coù maùng ñaù loï saét cung caáp cho ngöôøi ñi ñöôøng uoáng nöôùc. Che phuû raâm maùt, coù nhieàu ngöôøi döøng nghæ. Coù moät ngoâi Phaät ñieän, kieäu töôïng taïi ñoù, ñieâu khaéc chaïm troå raát möïc xaûo dieäu, noåi baät hôn haún moät thôøi, maùi nhaø bao quanh,

phoøng cong tieáp lieàn, caønh nheï phaåy cöûa, hoa nôû ñaày saâu, trong 6 ngaøy trai thöôøng baøy nöõ nhaïc, tieáng ca nhieãu quanh caàu, aùo vuõ töø töø xoay chuyeàn, tieáng ty saùo vang xa haøi hôïp kheùo nhaäp thaàn, vì ñoù laø chuøa Ni, neân caùc haøng nam töû tröôïng phu khoâng ñöôïc vaøo. Nhöõng ngöôøi ñöôïc ñeán troâng xem ñeàu cho laø ñeán choán thieân ñöôøng. Ñeán luùc Vaên Hieán Vöông (?) qua ñôøi, chuøa caám coù phaàn khoan dung, neân daân chuùng vaøo ra khoâng coøn phaûi loaïn ngaïi. Veà sau, Nhöõ Nam Vöông Duyeät laïi ñeán tu ôû chuøa ñoù, Vöông Duyeät laø em cuûa Vaên Hieán, chieâu taäp caùc aâm nhaïc ñeán trình dieãn ôû trong chuøa, chim kyø thuù laï vuõ voã nôi saân ñieän, bay lieäng huyeàn hoaëc treân khoâng, ñaäp löûa neùm xuoáng gieáng, troàng taùo troàng döa chæ phuùt choác ñeàu ñöôïc coù aên. Caùc haøng só nöõ ñeán troâng xem meâ loaïn caû maét. Töø nieân hieäu Kieán Nghóa (528-528) thôøi Baéc Nguïy trôû veà sau, taïi kinh ñoâ töøng coù laém binh loaïn, neân vui thuù aáy beøn aån maát.

# CHUØA NI CHIEÂU NGHI

Chuøa Ni Chieâu Nghi do caùc Hoaïn quan taïo laäp. Chuøa ôû caùch moät daëm phía trong Ñoâng döông moân thuoäc phía Nam Ngöï ñaïo. Phía Baéc ñöôøng ñi trong Ñoâng döông moân coù hai Quan thöï cuûa Thaùi Baéc Thöông Ñaïo. Phía Ñoâng nam coù laøng Trò Laät, Thöông ty Quan thuaät ôû taïi trong ñoù. Luùc Thaùi haäu vaøo trieàu, chuøa Hoân chuyeân meán moä. Nhaø cuûa Quan neân vaøng chaát traøn ñaày. Do ñoù, Tieâu Haân noùi raèng: “Thaêng ñaáu cuûa Cao Hieân ñeàu laø Ly phuï cuûa Yeâm ( Hoaïn) quan, Ngöïa Hoà keâu ca khoâng gì chaúng laø döôõng nghæ cuûa Hoaøng moân”. Tieâu Haân voán ngöôøi xöù Döông Bình, raát öa chuoäng vaên chöông sinh vôû, ít coù danh döï, thaáy chuøa Hoân meán moä lôùn beøn noùi leân lôøi ñoù, vaø nhaân ñoù maø vang danh, laøm Trò thö thò ngöï söû. Chuøa coù 1 toân töôïng Phaät vaø hai toân töôïng Boà-taùt, ngöôøi thôï ñaép hoïa raát tinh xaûo, khaép choán kinh ñoâ khoâng ñaâu coù nhö theá haèng naêm, ngaøy moàng 07 thaùng 04, thöôøng nghinh thænh ra chuøa Caûnh Minh, 3 toân töôïng ôû chuøa Caûnh Minh cuõng luoân ra nghinh ñoùn kyõ nhaïc laém nhieàu cuøng saùnh ngang baèng nhö Löu Ñaèng. Tröôùc nhaø coù caây töûu goã mieáng. Taïi chuøa Chieâu Nghi coù ao, hoïc ñoà ôû choán kinh ñoâ goïi ñoù laø Ñòch Tuyeàn. Theo Huyeãn Chi caên cöù Ñoã Döï chuù thích saùch xuaân thu raèng: “Ñòch Tuyeàn taïi phía Taây nam cuûa Taán Thaùi Thöông. Xeùt Taán Thaùi Thöông taïi trong kieán xuaân moân”. Nay Thaùi Thöông taïi trong Ñoâng döông moân. Xöù nay taïi phía Taây nam cuûa Thaùi Thöông, neân roõ raøng chaúng phaûi laø Ñòch Tuyeàn vaäy. Theo AÅn só Trieäu Daät noùi “Xöù naøy laø ao nhaø cuûa Thò Trung Thaïch Suøng thôøi nhaø Taán”. Phía Nam ai coù laàu Duyeân caàu, do ñoù Hoïc ñoà luùc môùi nguû daäy ñi ngang qua ñoù töôûng thaáy ñöôïc dung maïo cuûa

Duyeân Caàu. Veà phía Taây nam ao aáy coù chuøa Nguyeän Hoäi, do Trung thö xaù Nhaân Vöông Döïc xaû thí vöôøn nhaø ñeå taïo döïng ñoù. Tröôùc Phaät ñöôøng coù moät caây daâu thaúng cao leân 5 thöôùc, caønh nhaùnh buûa quanh, maàm laù traûi ruû hình daùng nhö loïng vuõ, laïi cao 5 thöôùc, laø saép xeáp 5 lôùp, moãi lôùp laø caønh moãi khaùc. Caùc haøng Ñaïo tuïc ôû kinh ñoâ cho ñoù laø caây daâu thaàn, moïi ngöôøi ñeán troâng xem ñoâng thaønh chôï, laém nhieàu ngöôøi boá thí cuùng döôøng. vua (?) nghe theá maø sinh töùc gheùt cho laø doái hoaëc quaàn chuùng, beøn baûo caáp söï trung Hoaøng moân thò lang Nguyeân Kyû chaët phaù. Ngaøy ñoù maây moùc phuû toái mòt muø, nôi haï buùa, huyeát ñoå xuoáng ñaát, caùc ngöôøi troâng thaáy khoâng ai chaúng buoàn khoùc. Phía Nam chuøa coù laøng Nghi thoï, trong laøng aáy coù vöôøn nhaø cuûa Baûo Tín, Huyeän leänh Ñoaøn Huy, thöôøng nghe coù tieáng chuoâng ngaân vang döôùi ñaát, coù luùc thaáy aùnh saùng 5 saéc soi chieáu nôi phoøng nhaø. Ñoaøn Huy laáy laøm laï beøn ñaøo bôùi noùi choã, aùnh saùng phaùt ra maø coù ñöôïc moät toân töôïng baèng vaøng cao 2 thöôùc, coù 2 toân töôïng Boà-taùt treân mu baøn chaân khaéc ghi raèng: “Ngaøy 15 thaùng 5 naêm Thaùi Thæ thöù 2 (266) thôøi Taây Taán, do Thò trung trung thöù giaùm Tuaân UÙc taïo”. Ñoaûn Huy beøn xaû thí vöôøn nhaø taïo laäp thaønh chuøa Quang Minh. Moïi ngöôøi thôøi baáy giôø ñeàu goïi ñoù laø vöôøn nhaø xöa cuõ cuûa Tuaân UÙc. Veà sau coù keû troäm muoán troâm laáy toân töôïng ñoù. Toân töôïng aáy cuøng hai toân töôïng Boà-taùt ñoàng tieáng keâu: “Giaëc”. Keû troäm kinh sôï lieàn ngaõ teù. Chö Taêng nghe tieáng toân töôïng keâu beøn ra baét ñöôïc giaëc cöôùp. Chuøa Hoà Thoáng do Thaùi haäu theo coâ döïng laäp neân, vaøo xuaát gia vaøo ñaïo laøm Ni ôû taïi chuøa ñoù. Töø chuøa Vónh Ninh ñi veà phía Nam caùch khoaûng 1 daëm coù ngoâi thaùp baùo cao 5 taàng, chuøa vaøng cao roäng, phoøng suoát lieàn nhau, cöûa thoâng giao ñoái, coät truï sôn son, töôøng vaùch saéc traéng raát ñeïp xinh traùng leä. Chö Ni ôû chuøa ñoù ñeàu laø nhöõng baäc Danh ñöùc ôû choán Ñeá thaønh, kheùo hay bieäc môû daãn taøi gioûi ñaøm luaän veà nghóa lyù, thöôøng vaøo trong cung cuøng Thaùi haäu giaûng noùi phaùp. Moïi söï cung caáp cuùng döôøng cho Ni chuùng ôû ñoù, chaúng ñaâu saùnh baèng vaäy.

# CHUØA TU PHAÏM

Chuøa Tu Phaïm taïi phía Baéc Ngöï ñaïo trong Thanh döông moân. Chuøa Tung Minh laïi ôû phía Taây chuøa Tu Phaïm, ñeàu laø khaéc töôøng vuùt cao maùi ngang phoøng nhaø lieàn rui cuõng laø chuøa danh tieáng vaäy. Chuøa Tu Phaïm coù Kim cang neân cöu caùp chaúng vaøo, chim töôùc chaúng nöông ñaäu. Sa-moân Boà-ñeà Ñaït-ma noùi laø: “Coù ñöôïc chaân töôùng vaäy”. Phía Baéc chuøa ñoù coù laøng Vónh Hoøa, laø nôi vöôøn nhaø cuûa Thaùi sö Huaân Traùc thôøi nhaø Haùn. Nay hieän coøn coù nöôùc, suoát muøa ñoâng muøa haï chaúng caïn

khoâ. Trong thoân coù vöôøn nhaø cuûa Thaùi Phoù Luïc Thöôïng Thö Tröôûng Toân Tró, Thöôïng Thö Höõu Boäc Xaï Quaùch Toä, Laïi Boä Thöôïng Thö Hình Loan, Ñình Uùy Khanh Nguyeân Hoàng Sieâu, Veä UÙy Khanh Höùa Baù Ñaøo, Löông Chaâu Thöù Söû Uaát Thaønh Höng v.v... caû thaûy 6 ngoâi, ñeàu laø cöûa cao nhaø ñeïp, trai quaùn thoaùng xinh, caây thu caây hoøe che raâm ñöôøng ñi caây ngoâ ñoàng caây döông troàng thoaùng, ngöôøi thôøi baáy giôø goïi ñoù laø laøng phuù quyù, moïi ngöôøi ñaøo nôùi ñaát xöù ñoù lieàn ñöôïc caùc vaät baèng vaøng ngoïc quyù baùu. Nhaø Hình Loan töøng ñaøo bôùi ñöôïc caùt ñoû vaø vaøi möôi vaïn tieàn coù khaéc ghi laø vaät cuûa Huaân Thaùi sö. Sau ñoù trong ñeâm Huaân Traùc theo Hình Loan ñoøi vaät aáy, Hình Loan chaúng chòu traû cho, qua naêm sau Hình Loan beøn cheát vaäy.

# CHUØA CAÛNH LAÂM

Chuøa Caûnh Laâm taïi phía Ñoâng Ngöï ñaïo trong Khai döông moân, giaûng ñöôøng chaùnh ñieän xaây theo haøng lôùp, phoøng nhaø noái lieàn nhau, coät son saùng rôõ nhö maët nhaät, truï xaø theâu veõ ñoùn gioù, thaät laø Thaéng ñòa. Phía Taây chuøa coù khu vöôøn coù laém nhieàu caây traùi kyø laï, muøa xuaân coù chim muøathu coù ve tieáng keâu hoùt lieân tuïc. Beân trong coù moät Thieàn phoøng, trong ñoù laïi thieát ñaët tinh xaù kyø hoaøn, hình cheá tuy nhoû, nhöng taïo döïng kheùo leùo khoù theå theâm vì Thieàn caùc tónh laéng, thaát aån ngöng saâu, caây quyù caëp töôøng, truï xinh men theàm, tuy noùi laø nôi trieàu ñình phoá thò maø töôûng ñoàng nhö hang coác. Chö Taêng tónh haïnh ngoài treân thaèng saøng beân trong, höôûng gioù ñöôïm nhuaàn Ñaïo ngoài kieát giaø quaùn sôû töùc. Laïi coù moät bia minh baèng ñaù, do Baùc só Lö Baïch Ñaàu tröôùc thuaät vaên bia aáy. Lö Baïch Ñaàu töï laø Caûnh Duï ngöôøi xöù Phaïm Döông, taùnh tình öa thích ñaïm baïc tónh laéng, rong chôi vöôøn ñoài. Hoïc cuøng 6 kinh, noùi raønh Baùch Gia Chö Töû. Ñaáu nieân hieäu Phoå Thaùi (531) thôøi Baéc Nguïy, töø nhaø ra laøm Quoác töø baùc só, tuy ôû choán cöûa son, maø laáy vieäc chuù thuaät laøm chính. Coù chuù giaûi Chu dòch löu haønh nôi ñôøi vaäy.

# CHUØA TÖ NOÂNG ÔÛ KIEÁN XUAÂN MOÂN

Taïi phía Nam Ngöï ñaïo trong Kieán Xuaân Moân coù ba dinh thöï cuù tuaàn ñieån noâng tòch ñieàn, phía Nam tòch ñieàn coù chuøa Tö Noâng, phía Baéc Ngöï ñaïo coù khoaûng ñaát troáng khoâng, phoûng dòch laøm Ñoâng cung, trong thôøi Trung Trieàu nhaø Taán ñoù laø Thaùi Thöông, phía Nam Thaùi Thöông coù Ñòch Tuyeàn, chu vi bao quanh ba daëm töùc nhö trong saùch Xuaân Thu noùi laø Vöông Tö Hoå Taán Hoà Yeån keát theà taïi Ñòch truyeàn, nay nöôùc coøn laéng trong thaáu suoát tôøi ñaùy roõ raøng, caùc loaøi thuûy toäc aån taøng beân trong phaân

roõ ñöôïc caù vaø ba-ba. Cao Toå (Hieáu Vaên Ñeá - Thaùc baït Hoaønh 471-500) thôøi Baéc Nguïy ñaët ôû phía Baéc suoái phía Nam soâng. ÔÛ thôøi Trung Trieàu nhaø Taán Boä roäng caû traêm daëm vaäy. Phía Taây suoái coù Hoa laâm vieân, Cao Toå cho raèng suoái naèm ôû phía Ñoâng Hoa laâm vieân, nhaân ñoù goïi teân laø Bieån thöông Long. Trong Hoa laâm vieân coù bieån lôùn, töùc ao Thieân uyeân ôû thôøi nhaø Haùn. Trong ao coøn coù ñaøi cöûa hoa cuûa Vaên Ñeá (?). Cao Toå taïo ñieän Thanh Löông taïi treân ñaøi. Theá Toâng (Tuyeân Voõ Ñeá - Nguyeân Khaùc 500-516) thôøi Baéc Nguïy taïo nuùi Boàng lai taïi trong bieån. Treân nuùi coù Tieân nhaân quaùn. Nuùi aáy coøn coù ñieän Ñieàu Ñaøi vaø ñeàu taïo caùc caàu voàng nöông giöõa khoâng trung maø qua laïi. Haèng naêm vaøo ngaøy heã trong thaùng 3 vaø thaùng 9, vua cöôõi thuyeàn roàng veõ hình chim nghòch vaân du treân ñoù. Phía Taây bieån coù taùng baêng thaát, thaùng 6 thöôøng löu xuaát baêng cung caáp cho traêm quan. Veà phía Taây Nam bieån coù ñieän Caûnh Sôn. Veà phía Ñoâng cuûa nuùi coù ñaûnh Hy Hoøa, treân ñaûnh coù OÂn Phong Thaát, phía Taây nuùi coù ngoïn nuùi Haèng nga, treân ñaûnh coù Loä Haøn quaùn ñeàu coù gaùc bay thoâng lieàn nhau, löôùt nuùi ñaïp hang. ÔÛ phía Baéc nuùi coù ao Huyeàn voõ, phía Nam nuùi coù ñieän Thanh Thöû, phía Ñoâng ñieän aáy coù ñieän Laâm giaûn Ñình, phía Taây coù ñaøi Laâm Nguy. Phía Nam nuùi Caûnh döông coù vöôøn coù traêm thöù traùi caây, traùi caây xeáp baøy laøm röøng. Moãi röøng coù moät ngoâi nhaø. Coù gioáng taùo tieân nhaân lôùn 5 taác, boå noù hai ñaàu ñeàu ra, haït nhoû nhö kim chaâm, ñeán luùc söông giaùng môùi chín, aên noù raát ngon, ôû ñôøi töông truyeàn löu xuaát ra nuùi Coân loân, moät thuyeát khaùc noùi laø taùo taây vöông maãu. Laïi coù ñaøo tieân nhaân, saéc maøu ño suoát caû trong ngoaøi, gaëp ñöôïc söông laïnh lieàn chín, cuõng löu xuaát ra nuùi Coân loân, moät thuyeát khaùc noùi laø Ñaøo vöông maãu. Phía Nam röøng nai coù moät bia ñaù do vua Minh Ñeá (Hieáu Minh ñeá - Nguyeân Huû 516-528) thôøi Baéc Nguïy taïp laäp. Ñeà laø bia “Mieâu Tyø”. ÔÛ phía Baéc bia aáy, Cao Toå coù taïo laäp Mieâu tyø ñöôøng. Trong khoaûng nhieáp hoùa Vónh An (528-530) thôøi Baéc Nguïy, vua Trang Ñeá (töùc Hieáu Trang Ñeá - Nguyeân Töû Du) cöôõi ngöïa baén teân taïi Hoa laâm vieân, traêm quan ñeàu ñeán ñoïc vaên bia aáy, nghi ngôø chöõ “Mieâu” vieát sai nhaàm. Quoác töû baùc só Lyù Ñoàng Quyû noùi raèng: “vua Minh Ñeá laø baäc anh taøi ngöôøi ñôøi toân xöng laø Tam Coâng Toå Caùn, Troïng Tuyeân laáy ñoù laøm loâng caùnh, chæ vì chöa hieåu baûn yù nhö theá naøo chöù khoâng theå noùi laø sai nhaàm vaäy”. Ñeán luùc Huyeãn Chi laøm phuïng trieàu thænh, nhaân ñoù lieàn giaûi thích raèng: “Duøng coû rôm khoâ che phuû leân treân ñoù, neân goïi laø Mieâu Tyø sao goïi laø sai nhaàm!”. Moïi ngöôøi ñeàu ngôïi khen laø kheùo taøi, raát laáy laøm ñaït ñöôïc chæ quy aáy vaäy, phía Taây röøng nai coù Ñoâ Ñöôøng, coù ao löu thöông, phía Ñoâng Ñoâ ñöôøng coù bieån phuø tang. Phaøm caùc bieån ñaây ñeàu coù ñaù

khoeùt loã ruùt chaûy xuoáng ñaát. Phía Taây coù soâng Thoâng coác, phía Ñoâng coù caàu Lieân döông, cuõng cuøng lieàn thoâng vôùi Ñòch Tuyeàn. Neáu thaàn naéng haïn laøm haïi luùa thoùc thì nöôùc röôùi xuoáng khieán chaúng khoâ caïn, lìa xong beân caïnh ñöôïm thaám döông coác roø ræ chaúng traøn. Ñeán nhö vaây vaõy khaùc loaøi, loâng caùnh khaùc gioáng, röûa gôïn noåi soùng tôï nhö töï nhieân vaäy.

CAÙC NGOÂI GIAØ LAM TRONG THAØNH LAÏC DÖÔNG QUYEÅN 1

(Heát)

■